

## Тема: ПОСЛУГИ

### 1. Прочитайте текст, виберіть правильні твердження під ним:

Сфера побутового обслуговування сьогодні досить високо розвинена. У містах є чимало установ, які надають різного роду послуги для своїх клієнтів. Так, якщо вам потрібно відремонтувати туфлі чи черевики, звертайтеся у **майстерні з ремонту взуття**. Хочете пошити сукню, костюм, пальто чи будь-яку іншу річ, щоб оновити свій гардероб, вас радо зустрінуть в **ательє з ремонту та пошиття одягу**. Бажаєте зробити модну зачіску, стрижку чи укладку, манікюр чи педикюр, вам залюбки допоможуть працівники **перукарні** чи **салону краси**. Якщо ж у вас поламався годинник, не хвилюйтесь, вас обслуговуватимуть вправні годинникарі, - фахівці спеціальних закладів, які займаються **ремонтom годинників**. І нарешті, якщо ви раптом забруднили одну зі своїх улюблених речей, теж не варто переживати, а просто зверніться у **хімчистку**: там вам запропонують свою допомогу експерти з виведення будь-яких плям.

Якщо у ваших туфлях, чоботях чи черевичках стерлися чи загудилися набійки, розірвалися перетинки або пошкоджені застібка чи замочок, доведеться віднести їх у ремонт до спеціаліста. Зазвичай взуття залишають у майстерні, а забирають у домовлений час (за кілька годин, наступного дня, через кілька днів). Проте на прохання клієнта, коли йому терміново потрібне це взуття, майстер може полагодити його за півгодини чи годину, а то й швидше, це вже – термінове замовлення. Такі ж особливості обслуговування і в інших установах, що спеціалізуються на ремонті інших речей (годинників, побутової техніки тощо).

Довести до ладу пошкоджений одяг, зокрема перешити його чи просто підшити щонебудь, а також пошити якусь нову річ ви зможете в ательє, що спеціалізується на ремонті та моделюванні одягу. Фахівці-дизайнери допоможуть вам підібрати модний фасон сукні, блузки, костюма чи чого забажаєте, дадуть корисні поради щодо вибору тканини та кольору, швидко та якісно виконають ваше замовлення. Вам лише доведеться хизуватися новинкою з вашого гардеробу.

Залишилось підбати хіба що про відповідну зачіску. Реалізувати ваші бажання вам допоможуть вправні перукарі. Працівники перукарні чи салону краси підберуть на ваш смак модну стрижку, зачіску, зроблять укладку або хімічну завивку. Там вам також запропонують манікюрні та педикюрні послуги, послуги візажиста. У перукарні завжди багато відвідувачів, тому бажано записуватися на прийом заздалегідь.

У хімчистці вам допоможуть врятувати ваш одяг навіть від безнадійних плям, вивести які в домашніх умовах не вдається. Для цього необхідно звернутися у хімчистку, де вам нададуть кваліфіковану допомогу. Чисті речі можна буде забрати за декілька днів (за домовленістю), а в разі необхідності їх вам повернуть уже наступного дня.

Рівень побутового обслуговування в Україні досить високий. Звісно ж, усе залежить від майстерності працівників відповідної установи, але за цим слідує керівництво закладу. Тож можете бути спокійними: вас обслужать швидко та якісно.



### Запам'ятайте фрази:

побутове обслуговування – bytové služby  
надавати послуги – poskytovat služby  
зробити зачіску – (nechat si) udělat účes  
обслуговувати *кого?* – obsluhovat  
запропонувати допомогу – nabídnout pomoc  
віднести в ремонт – odnést do opravy  
на прохання клієнта – na požádání zákazníka  
термінове замовлення – termínovaná zakázka  
спеціалізуватися на *чому?* – být odborníkem na ...  
довести до ладу – dát do pořádku  
допомогти підібрати – pomoci se správným výběrem

дати пораду – poradit  
виконати замовлення – splnit zakázku  
підбати *про кого? про що?* – postarat se o co?  
на ваш смак – dle vašeho vkusu  
записуватися на прийом – objednat se  
врятувати одяг – zachránit oblečení  
вивести пляму – odstranit skvrnu  
надавати допомогу – poskytovat pomoc  
в разі необхідності – dle potřeby  
залежати від *кого? чого?* – záležet na čem?  
слідкувати за *ким? чим?* – dávat pozor na co?



## 1. 1. ЗАКЛАДИ ПОБУТОВОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРОПОНУЮТЬ ТАКІ ПОСЛУГИ:

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| а) продаж товарів;                                    | д) обслуговування урочистих подій; |
| б) крій і пошиття одягу;                              | е) лагодження годинників;          |
| в) прийом і видачу грошових переказів;                | ж) стрижки, зачіски;               |
| г) ремонт прасок, пральних машин, телевізорів і под.; | и) чистку одягу;                   |
| к) відправлення і доставку листів, телеграм, посилок; | м) ремонт взуття;                  |
| л) манікюр, педікюр;                                  | н) виведення плям.                 |

## 2. Навпроти поданих назв установ поставте літеру відповідної послуги (з попереднього завдання)

1. Майстерня з ремонту годинників .....
2. Перукарня, салон краси .....
3. Майстерня з лагодження побутової техніки .....
4. Хімчистка .....
5. Швейне ательє .....
6. Майстерня з ремонту взуття .....

## 3. Дайте відповідь на запитання:

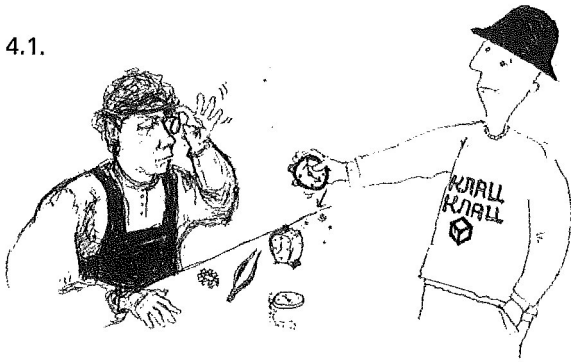
1. Які побутові послуги найпопулярніші в ЧР?
2. Чи популярні в ЧР ательє, ремонтні майстерні?
3. Наскільки якісно та швидко виконуються замовлення в ЧР?
4. Якими послугами найчастіше користуєтеся особисто Ви? Опишіть куди і за якою послугою ви зверталися востаннє.

## 5. Прочитайте та перекладіть діалог:

- Добрий день! Ви вільні?  
— Так. Прошу сідати. Вам тільки манікюр чи ще що-небудь?  
— Тільки манікюр. Але, будь ласка, добре продезинфікуйте ножиці, бо маю дуже вразливу шкіру на пальцях.  
— Обов'язково це роблю для кожного. Прошу потримати руки в теплій воді. Яким лаком покрити нігті?  
— Люблю пастельні кольори. Прошу дати рожевий, а зверху покрити сірим.  
— Дати трохи полиску?  
— Ні, не треба. Скільки за ваші послуги?  
— Тридцять гривень.  
— Дякую, ви дуже акуратно працюєте. До побачення.  
— Прошу. Заходьте ще.

Опишіть, які послуги надають особи на малюнках:

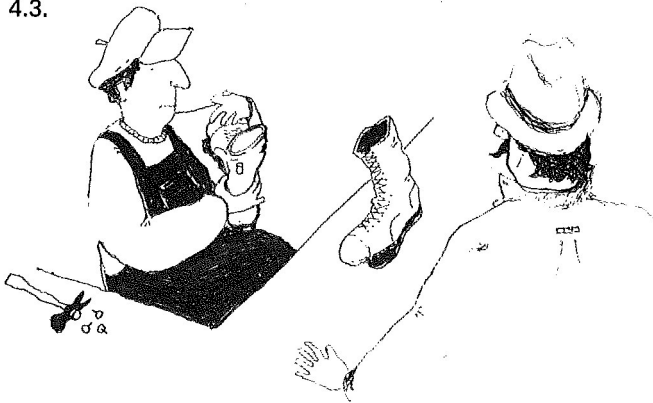
4.1.



4.2.



4.3.



4.4.



4.5.

